

# Panasonic®

## 使用说明书

## Operating Instructions

---

### 电动按摩椅

### Household Massage Lounger

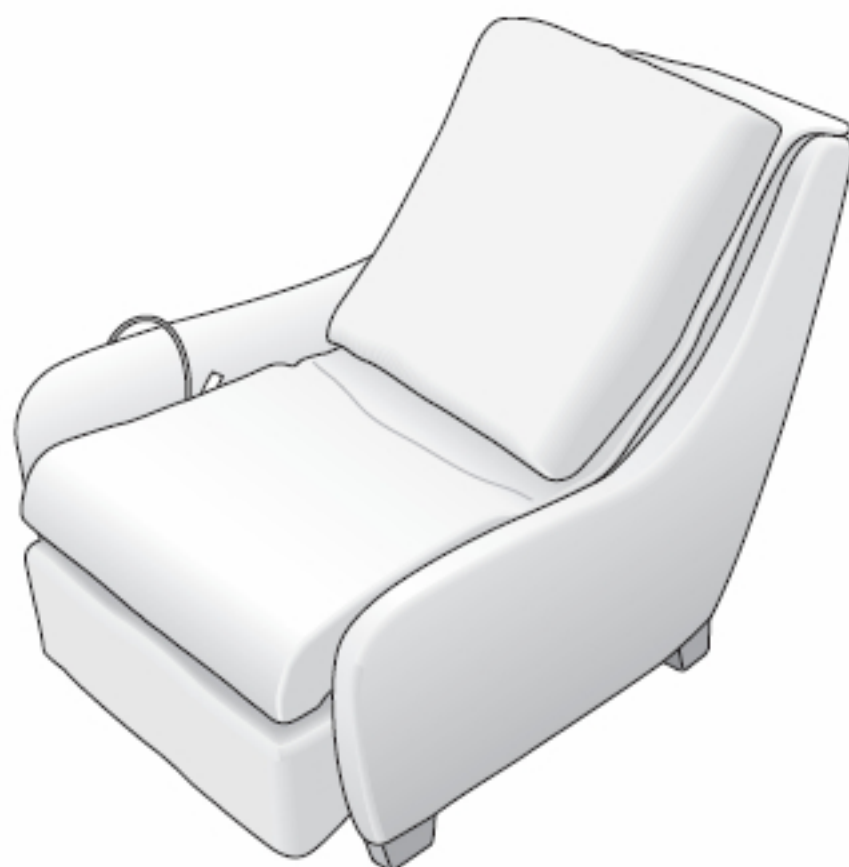
---

Model No. EP-MS40

---

---

简体中文



在使用本按摩椅之前，请仔细阅读使用说明书。

Before operating this unit, please read these instructions completely.



## 重要的安全说明

使用该电器设备时，一定要遵守包括下列项目在内的基本预防措施。

使用该按摩椅之前，须阅读全部说明。

### **危险** — 为了减少触电危险：

1. 使用之后，一定要拔掉本机的插头。
2. 清洁之前，一定要拔掉本机的插头。

### **警告** — 为了减少灼伤、火灾、触电或人员伤害的危险：

1. 当插头插在插座上时，绝对勿丢下本机不管。不用时，一定要拔掉本机的插头。
2. 当行动不便或沟通能力不足的人使用本机时，必须要有严密和持续不断的看护。
3. 只能将本机用于本说明书中阐明的用途。
4. 勿站立在本机上。
5. 勿使用制造商所推荐以外的任何辅助装置。
6. 儿童不宜使用本机。请让儿童远离本机。拔出锁匙，保管在儿童无法触及的地方。
7. 如果电源线或插头已损坏，则绝对勿使用本机。如果本机运转不正常、已摔落或损坏、已落入水中，请将其送到附近指定的维修中心。
8. 使用本机之前，一定要掀开背部衬垫，以检查本机的面料有没有破裂。并请检查其他部位，确认一下面料是否开裂。如果您发现了裂口，无论裂口多么小，都要立即停止使用本机，拔掉电源线，并将本机送交指定的维修中心进行修理。
9. 让电源线远离热表面。勿拉扯电源线来移动本机。小心勿让插头接触针头、垃圾或湿气。（用干燥的布擦掉灰尘。）
10. 勿在加热设备，如电热地毯等的上面使用本机。请勿在毛毯或枕头下面使用本机。否则，将导致过热，并可能引发火灾、触电或人身伤害。
11. 在操作期间，千万勿堵塞气孔，必须让所有的气孔避开棉绒或头发等物质。勿将任何异物落入或塞入本机的开口之内。
12. 勿在浴室或其他潮湿的地方使用本机，否则，可能会导致触电或本机功能失常。勿将水等溅洒在操作器上。
13. 勿在室外使用本机。
14. 请勿正在使用气溶胶喷射产品或正在实施供氧的地方使用本机。
15. 当拔出本机插头时，应在从电源插座上拔掉插头之前，关闭所有的控制开关。请勿用变压器来使用本机，否则，可能会导致触电或功能失常。
16. 只能将本机连接至合适的接地插座。请参看接地说明。
17. 请勿擅自打开或分解本机部件以免引起触电或人员伤害。

## 请保管好说明书。

## ⚠ 警告：

1. 具有下列任何状况或正在接受医疗处理的人，在使用本机之前，应咨询医师。
  - a) 孕妇、病人或体质虚弱的人。
  - b) 背部、颈部、肩部或臀部存在疾患的人。
  - c) 佩带起搏器、去纤颤器或其他易受电子干扰的个人医疗装置的人。
  - d) 心脏病患者。
  - e) 因患血栓症或动脉瘤、急性静脉曲张或其他循环系统紊乱疾病而被医生禁止接受按摩的人。
  - f) 脊椎异常弯曲的人。
2. 因为按摩轮的挤压运动会导致受伤，所以切勿将您的身体的任何部位放在按摩轮之间。请勿将您的膝部伸入小腿/足底按摩部分。
3. 请勿紧贴裸露的皮肤使用本机。虽然薄的衣服可以增强治疗效果，但是，按摩器直接接触皮肤可能刺激皮肤。头部佩戴任何硬质饰物（如发卡等）时请勿使用本机。请避免过重地按摩后颈部。
4. 每次同一部位均不得超过5分钟。  
过度的按摩可能会过分刺激肌肉和神经，造成相反效果和伤害。  
为防止过度按摩，每次使用的时间不能超过15分钟。
5. 在使用本机期间，如果您开始感到恶心或按摩好像有痛感，请立即停止使用。
6. 勿在使用本机时入睡。请勿在喝酒之后使用本机。
7. 若是第一次使用按摩椅，必须用轻度按摩程式开始。
8. 如果本机功能失常，请立即关闭电源，并委托指定的维修中心进行本机检查。
9. 勿擅自修理本机。
10. 每次按摩后，应将电源开关滑到“off”（关）位置，并将锁定开关拨到“lock”（锁）位置，拔出钥匙和电源插头。
11. 确认本机部件之间不存在任何异物后方可坐到本机上。（检查背部衬垫、椅座或腿部/足部按摩部分有无异物。）  
如果未能遵守该注意事项，将可能导致事故或受伤。
12. 移动本机前应将腿部/足部按摩部分恢复至原来的位置。  
若未能遵循该注意事项，可能会导致受伤，因为在移动本机时腿部/足部按摩部分会恢复至原来的位置。
13. 请勿在已安装好的状态下拖动或推动本机。  
请勿使用滑轮在地板上移动本机。（务必放置垫子或类似物品。）  
否则可能损坏地板。
14. 请勿将您的手或脚伸到本机与腿部/足部按摩部分之间。  
如果未能遵守该注意事项，将可能导致受伤。
15. 请勿站在腿部/足部按摩部分上。  
腿部/足部按摩部分的末端部分可能会转动，或者主体可能会倾翻，导致事故或受伤。  
另外，腿部/足部按摩部分的底部还可能接触并刮擦地板。
16. 请勿将您的脚伸到腿部/足部按摩部分的足底部分和小腿部分之间并尝试站起来。  
如果未能遵守该注意事项，将可能导致事故或跌伤。
17. 请勿将您的手、手臂、头部等伸到腿部/足部按摩部分之间的间隙内。  
为确保安全，完成按摩后应收拢腿部/足部按摩部分。  
如果未能遵守该注意事项，将可能导致受伤。

## ■ 接地说明

该产品必须接地。如果本机发生功能失常，接地将为电流提供阻力最小的通道，以减少触电危险。

该产品装备了具有设备接地导体和接地插头的电线。必须将该插头插入已完全依照当地代码和法令进行正确安装和接地的、合适的插座。

### ⚠ 危险

若设备接地导体的连接不当，则会导致触电危险。如果您对该产品的接地是否正确存有疑问，请委托专业电工进行检查。即使该产品附带的插头与插座不配，也不能对其进行改造。请委托专业电工安装合适的插座。

该产品具有接地插头。请确认该产品连接至具有与该插头形状一样的插座。

该产品不能使用转接插座。

## ■ 规格

电源:	AC 110V 60Hz (仅适用于台湾。), 220V 50Hz*
消耗电力:	70W
上半身按摩	
可治疗范围 (上下方向):	约 65 cm (按摩轮移动的总距离约为 60 cm)
可治疗范围 (左右方向):	在使用本机过程中按摩轮间的距离 颈部、肩部、背部、腰部: 约 4 cm - 15 cm
可治疗范围 (前后方向):	按摩轮的突出数量 (强度可调节) 约 6 cm
按摩速度:	柔和指压: 约 285 个周期/分钟 - 400 个周期/分钟 (一侧) 揉按: 约 14 个周期/分钟 - 25 个周期/分钟 敲打: 约 375 个周期/分钟 - 495 个周期/分钟 (一侧)
垂直移动:	垂直移动 (长): 上下方向约 65 cm, 自动返回
按摩宽度:	与按摩部位相同 (左右方向)
气囊按摩	
气压 (小腿)	3: 约 32 kPa 2: 约 28 kPa 1: 约 20 kPa
自动关闭:	在按摩15分钟以后将自动关闭。
尺寸 (高×宽×长):	约 85 cm × 70 cm × 108 cm
重量:	约 47 kg
包装尺寸 (高×宽×长):	约 94 cm × 78 cm × 123 cm
包装重量:	约 59 kg
执行标准:	GB4706.1 GB4706.10

对于体重100 kg或以上的人士，产品操作可能产生更大的噪声而且面料外罩可能磨损得更快。

\* 始终确保设备运行的电力符合其额定电压。

靠垫	
材质	外罩: 100% 涤纶 填充物: 100% 涤纶
尺寸	约 58 cm × 49 cm
执行标准	GB 18401-2003 GB 18383-2007 GB/T 22843-2009
产品分类	B类
质量等级	合格品

背部衬垫	
材质	表层: 100% 涤纶 填充物: 100% 涤纶
尺寸	约 144 cm × 55 cm
执行标准	GB 18401-2003 GB 18383-2007 FZ/T 62011.3-2008
产品分类	B类
质量等级	合格品

制造商: 松下电工株式会社

日本大阪府门真市大字门真1048番地

进口商: 松下电工(中国)有限公司

北京市朝阳区建国路79号华贸中心2号写字楼6层、7层703室

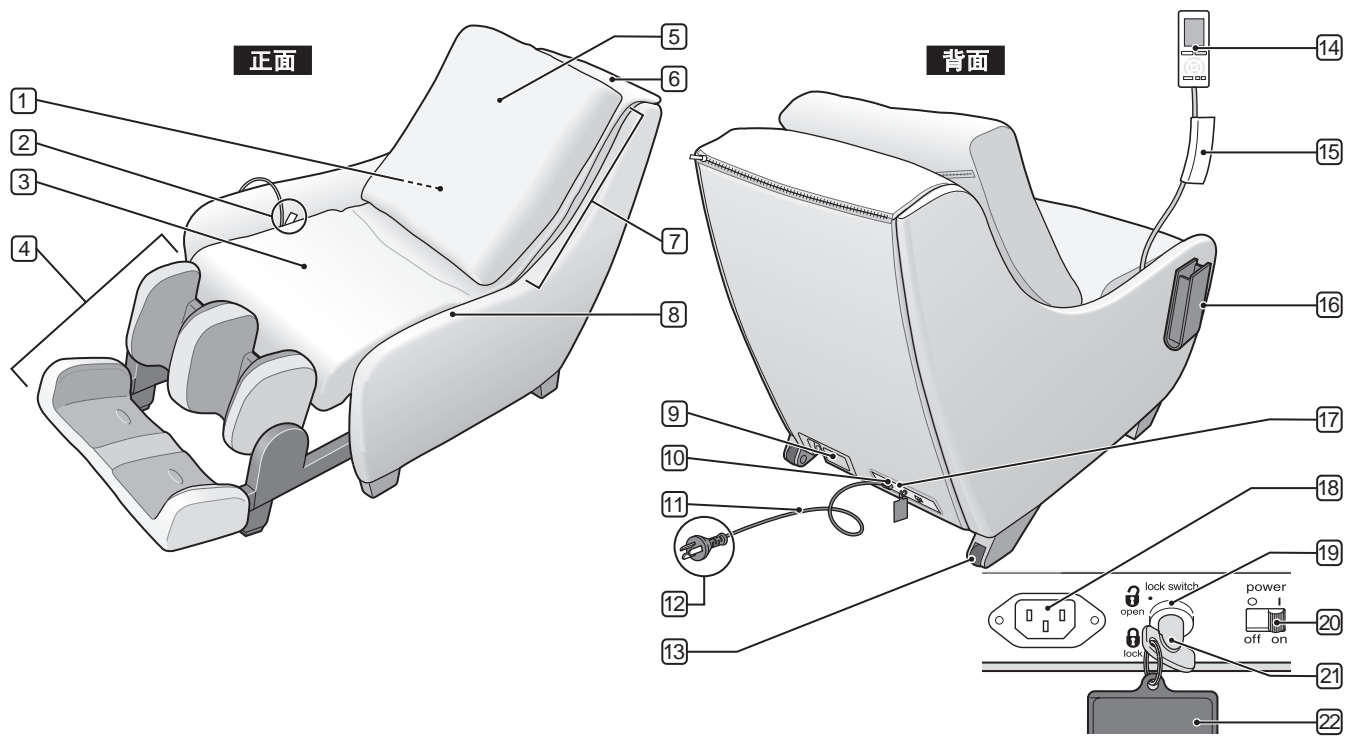
原产地: 日本

发行: 2009年9月

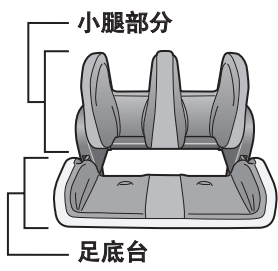


# 各部位名称和功能

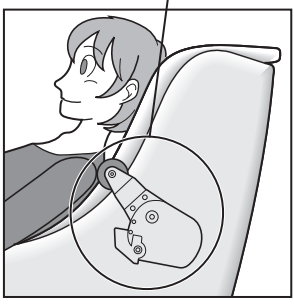
## 主体



- 1 按摩轮的收藏位置
- 2 腿部/足部按摩解锁带  
• 参照第 C10 页。
- 3 座面
- 4 腿部/足部按摩部分  
• 包括气囊按摩功能。



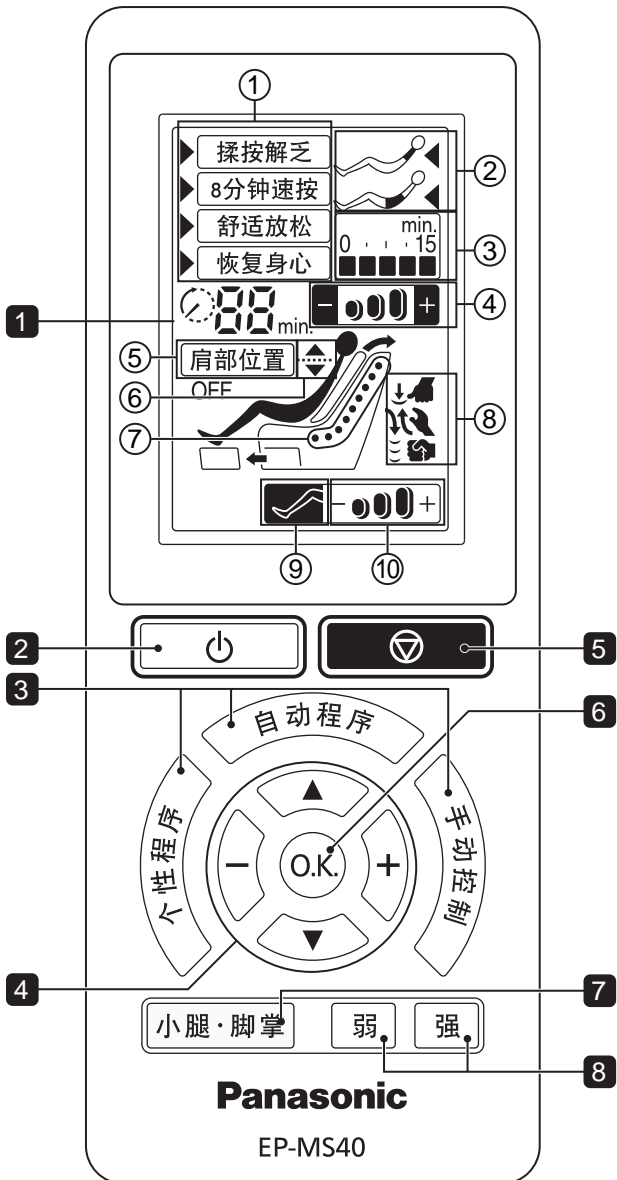
- 5 靠垫
- 6 背部衬垫
- 7 靠背  
• 包括内置按摩轮。



- 8 扶手
- 9 规格标签
- 10 接口
- 11 电源线  
• 电源线长度：约1.8 m
- 12 电源插头
- 13 滑轮
- 14 操作器
- 15 安全注意标牌（贴纸）
- 16 操作器架
- 17 电源开关部分  
• 参照第 C11 页。  
• 出厂前锁定开关设定为“open”（打开），电源开关设定为“on”（开）。
- 18 设备电源输入插口
- 19 锁
- 20 电源开关
- 21 加锁匙
- 22 加锁匙标签  
• 防止小孩误吞加锁匙。

# 操作器

简体中文



## 显示

- ① **自动程序显示**
  - 选择程序时：当前选定程序的 ► 标志闪烁。
  - 按摩期间：显示当前程序的框。
- ② **个性程序显示**
  - 选择程序时：当前选定程序的 ◀ 标志闪烁。
  - 按摩期间：显示当前程序 (或 )。
- ③ **个性程序设定时间显示**
  - 选择了个性程序时显示。
- ④ **程序强度显示**
  - 分3级显示当前程序的强度。
- ⑤ **肩部确认操作显示**
  - 肩部确认操作期间闪烁。
- ⑥ **肩部位置调节模式显示**
  - 在肩部位置调节模式中，仅虚线部分 (.....) 闪烁 (约15秒)。
- ⑦ **按摩轮位置显示**
  - 显示按摩轮的当前大致位置。
- ⑧ **按摩操作显示**
  - 显示当前的按摩操作。
    - ↓ 柔和指压
    - ↑ 向上揉按
    - ↓ 向下揉按
    - ☰ 敲打
- ⑨ **腿部/足部按摩关/开显示**
  - 腿部/足部按摩启动时点亮。
- ⑩ **腿部/足部按摩强度显示**
  - 分3级显示当前腿部/足部按摩的强度。

## 1 显示

• 该图为所有指示灯都亮时的情况。

## 2 关/开按钮

• 接通或切断操作器的电源。

## 3 菜单选择按钮

## 4 上/下/- + 调节按钮

## 5 快速停止按钮

• 需要立即停止按摩时，可按下该按钮。

## 6 O.K. 按钮

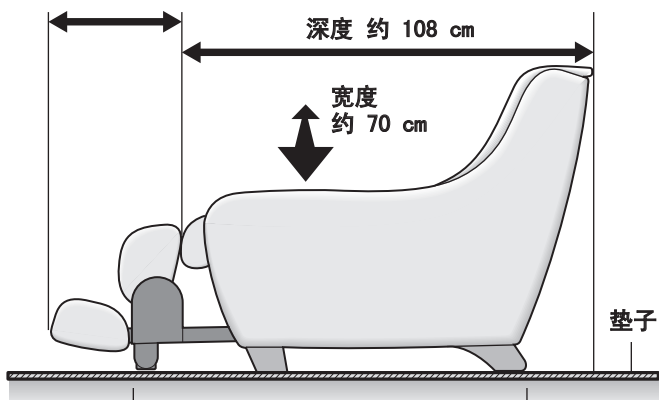
## 7 腿部/足部按摩开/关按钮

## 8 腿部/足部按摩强度调节按钮

# 设置

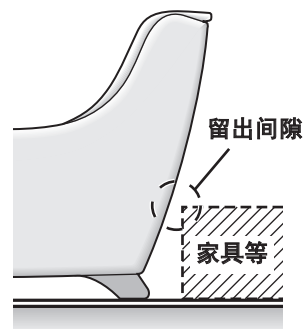
## 确定放置场所

腿部/足部按摩部分  
约 40 cm



本机和腿部/足部按摩部分接触地板的面积  
约 115 cm

- 请勿将按摩椅暴露于阳光直射或高温环境下（如，加热设备前），因为这样可能导致按摩椅表面材料褪色或硬化。
- 建议您在按摩椅主体的下面铺设垫子或布，以防止损伤地板。垫子需足够大（至少65 cm × 115 cm）以覆盖本机接触地板的区域和腿部/足部按摩部分可能接触地板的区域。
- 请于靠近出口处放置本机。
- 安置本机时应避免背面与任何其他物体接触（此类接触可能会产生变形并导致损坏）。

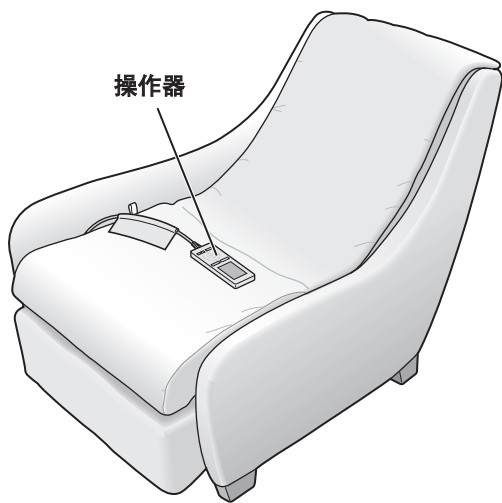


⚠ 警告第10、12条见第C1页。

## 1 打开包装箱

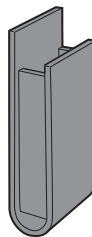
确认按摩椅主体和附件。

**主体**

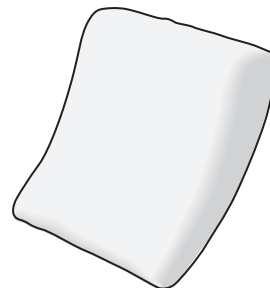


**附件**

操作器架



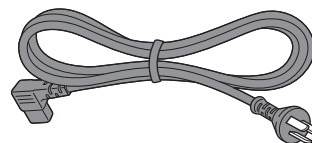
靠垫



加锁匙



电源线



- 出厂时，加锁匙已预先插入锁中。

## 2 搬动商品

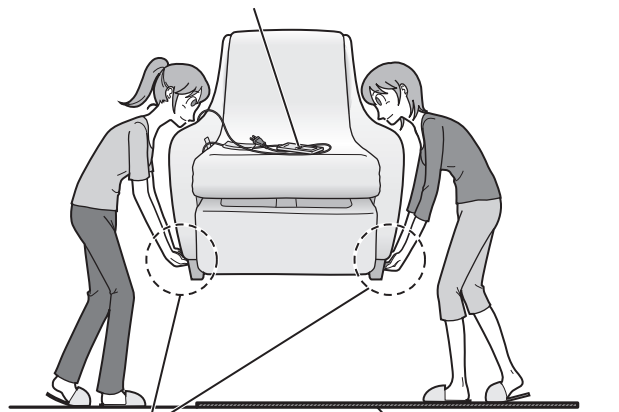
由于本机较重（约47 kg），因此搬运时请小心，以免造成背部拉伤。（本机必须由两人搬运。）  
缓慢地放下本机，小心脚部被压伤。

⚠ 警告第13条见第C2页。

### 抬起来搬运时

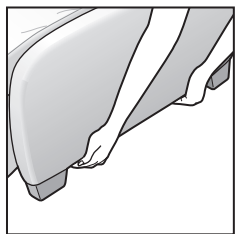
- 如果没有抓牢致使本机掉落，可能会损伤地板。
- 确认腿部/足部按摩部分已被收起并锁定。

将操作器和电源线放在椅座上



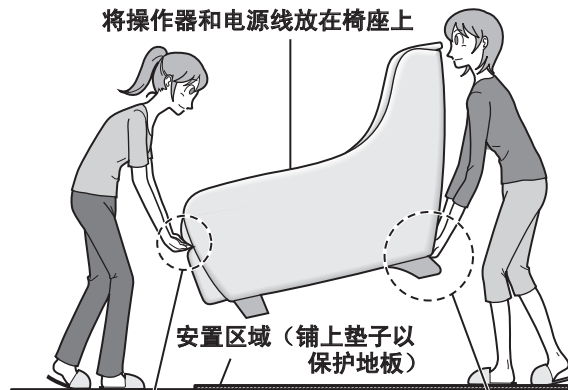
握住主体的侧面

安置区域（铺上垫子以保护地板）



在狭窄的走廊等地方，握住主体的前部和后部。

将操作器和电源线放在椅座上



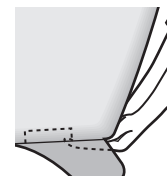
安置区域（铺上垫子以保护地板）

在前部

握住主体内坚硬的金属部分

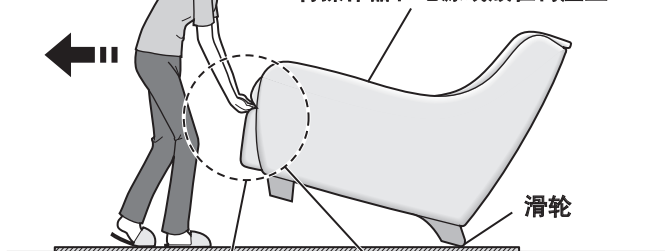


用您的手指勾住主体下面的缺口



### 用滑轮移动时

将操作器和电源线放在椅座上

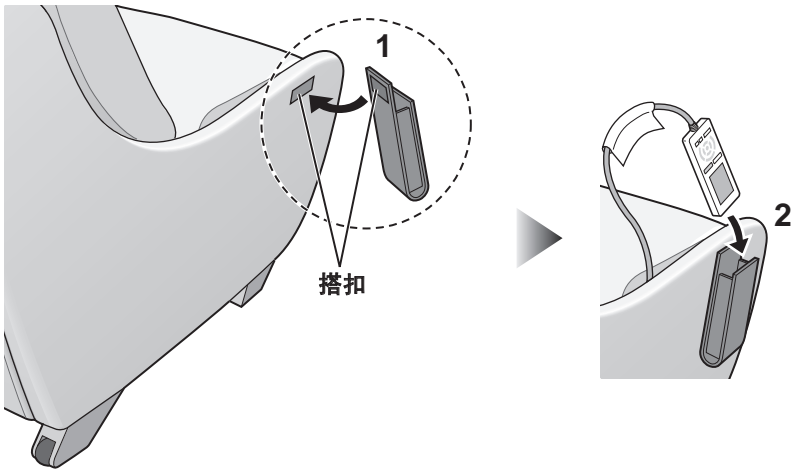


垫子

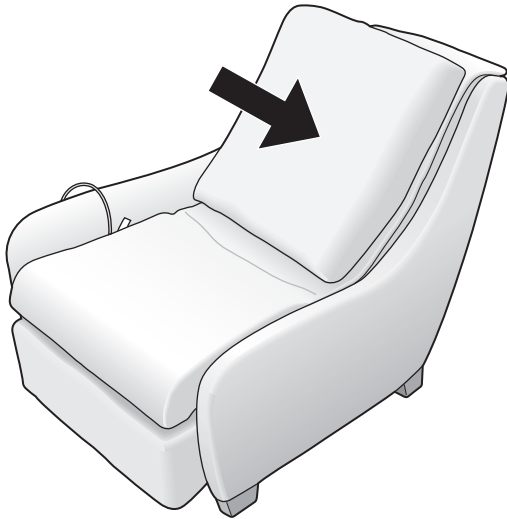
将本机抬起至不超过腰部的高度

抓握位置与“在前部”所示位置相同。

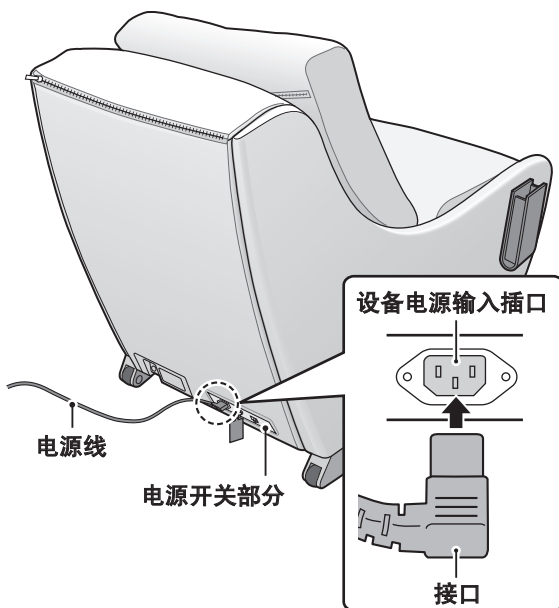
### 3 安装操作器座，然后插入操作器



### 4 将靠垫安放到适当的位置



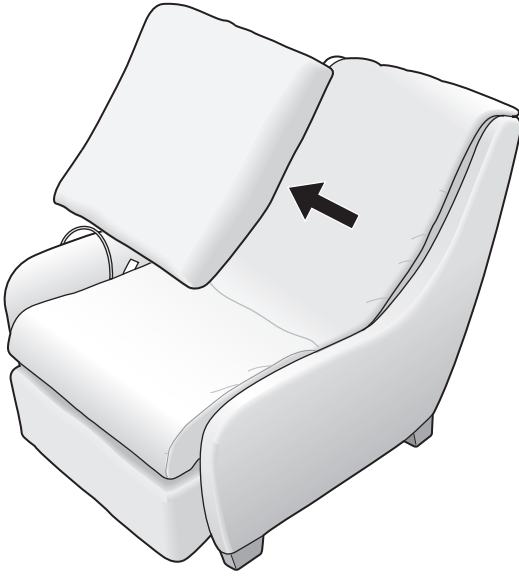
### 5 将电源线连接到本机



- 1 检查电源开关部分的设备电源输入插口和电源线的接口是否脏污和损坏。
- 2 将接口插入设备电源输入插口。
- 3 务必将接口完全推入。

# 每次按摩之前（检查本机）

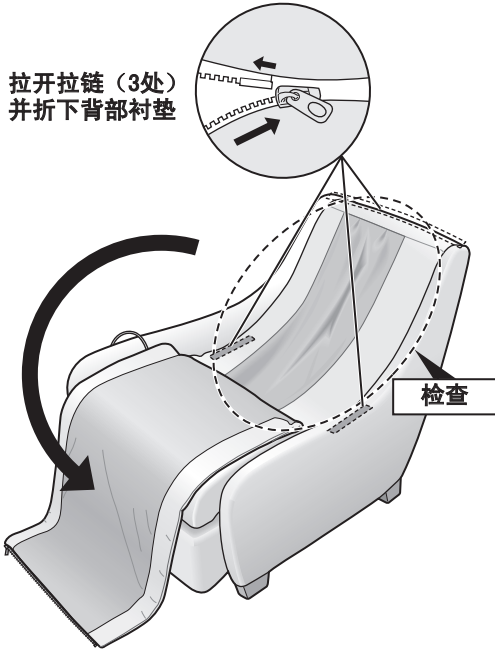
1 取下靠垫。



2 确定面料未起毛或存在裂缝。

⚠ 警告第8条见第C1页。

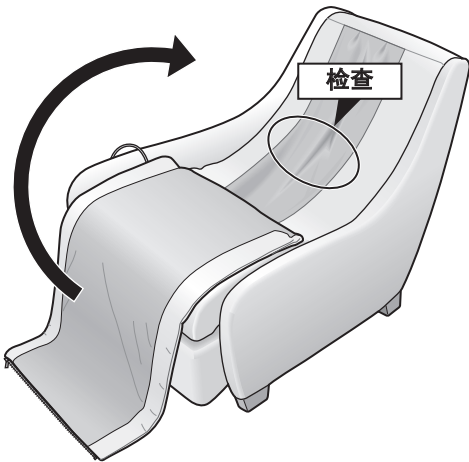
拉开拉链（3处）  
并折下背部衬垫



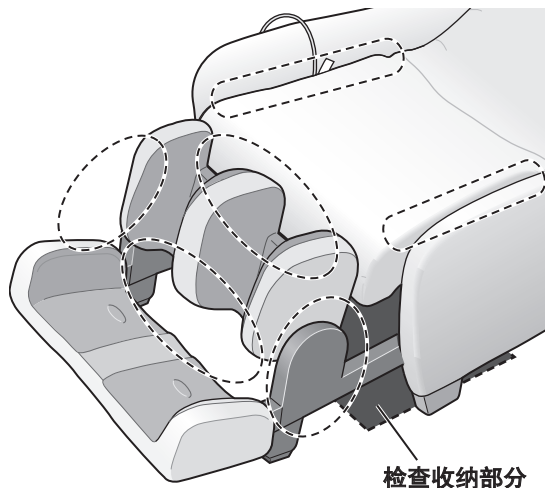
3 确认按摩轮处于回缩位置，然后重新安放并拉紧背部衬垫。

按摩轮不处于回缩位置时，

- 在步骤7之后，按下  按钮两次将按摩轮返回回缩位置。







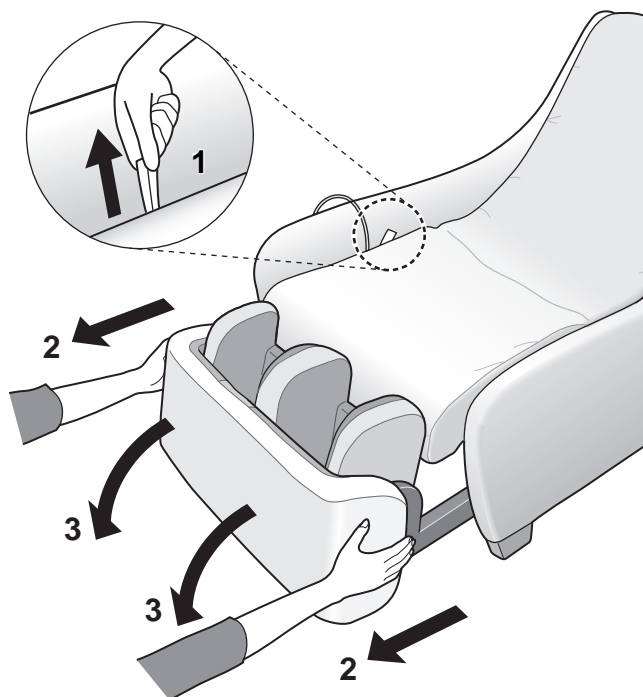
#### 4 确认本机部件之间不存在异物。

⚠ 警告第11条见第C2页。

#### 注

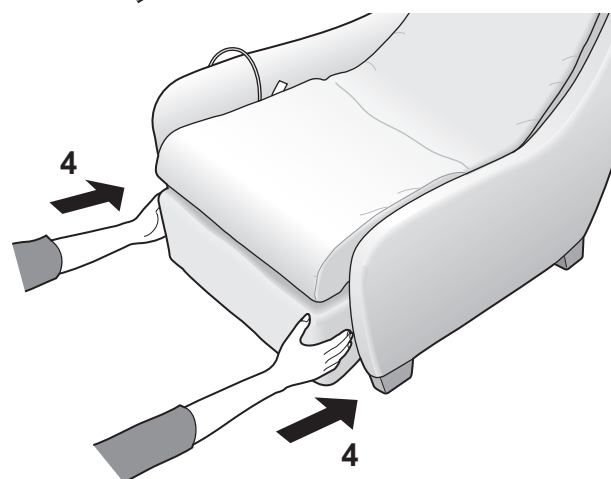
#### 如何取出和收起腿部/足部按摩部分

- 1 向上拉起腿部/足部按摩解锁带。  
•腿部/足部按摩部分将在足底部分关闭的状态下部分弹出。
- 2 将腿部/足底按摩部分尽量推到底。
- 3 通过向前倾斜打开足底部分。

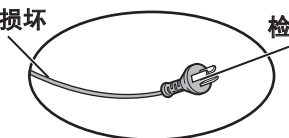


- 4 确认没有阻碍之后，用您的手将腿部/足底按摩部分推到椅座下。

• 稳固地持续推动直至您听到它锁定时发出的咔嗒声。



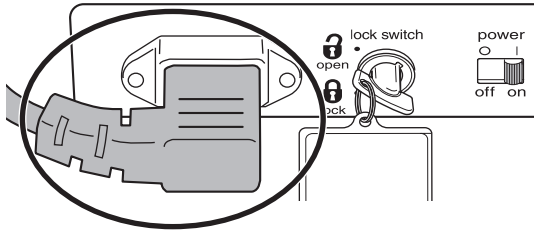
检查有无损坏



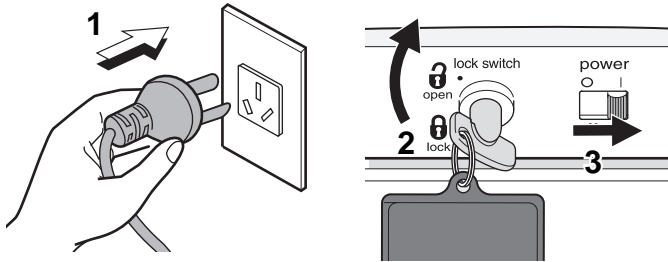
检查是否脏污和损坏

#### 5 检查电源线及电源插头。

⚠ 警告第7条见第C1页。



**6 务必将接口完全推入设备电源输入插口。**



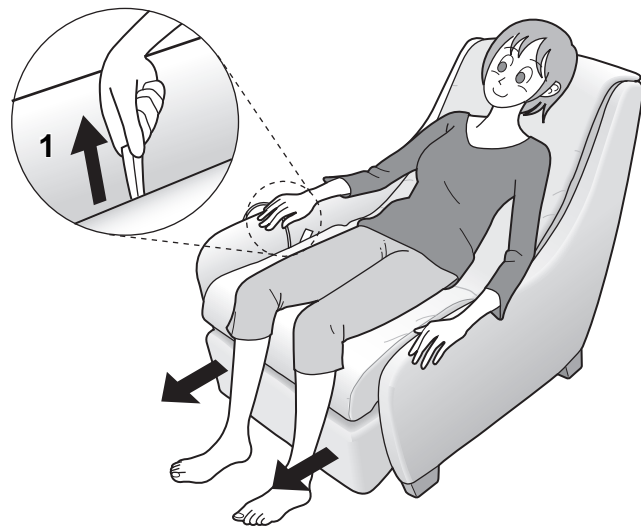
**7 打开电源。**

- 1 将电源插头插入电源插座。
- 2 将锁定开关钥匙转到“open”（打开）的位置。
- 3 将电源开关滑到“on”（开）的位置。



**8 以按摩姿势坐下。**

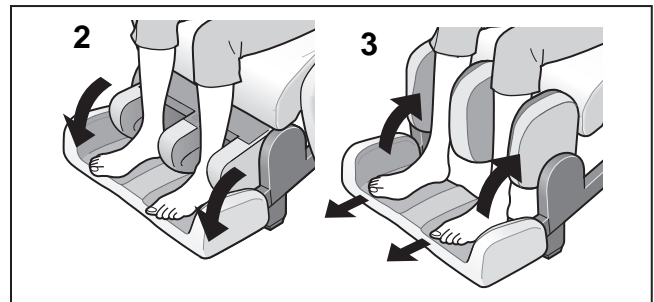
坐下时，使您的头的后部与靠背的上部对齐。



仅限于使用腿部/足部按摩时

**9 取出腿部/足部按摩部分，将您的脚放在上面。**

- 1 向上拉起腿部/足部按摩解锁带。
  - 腿部/足部按摩部分将略微向前伸出。
- 2 将您的脚放到足底部分上。
- 3 将您的脚向下踩足底部分并向前蹬，小腿部分便会竖立起来。

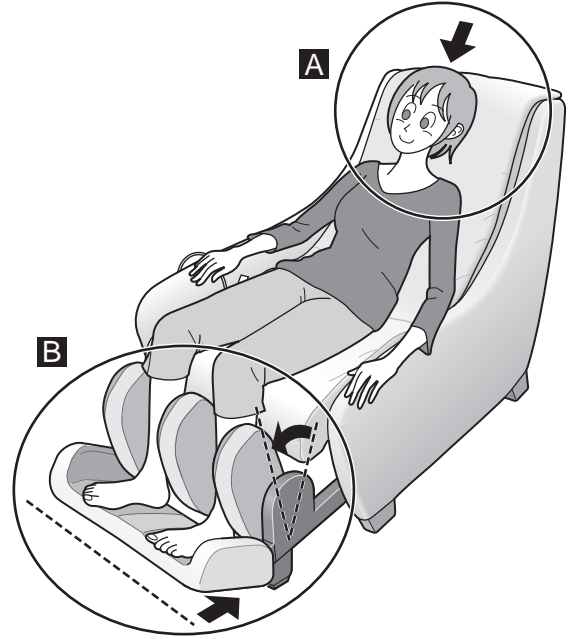


如果您够不到腿部/足部按摩部分以将其向前蹬  
可尝试以下方法 **A** 和 **B**。

**A** 向前滑动您的身体。

**B** 在腿部/足部按摩部分未完全伸出，小腿部分接近垂直的状态下使用腿部/足部按摩部分。

- 如果以上姿势感觉不舒服，可在小腿部分前倾的状态下使用腿部/足部按摩部分。（在这种情况下，无法按摩您的小腿。要享受小腿按摩，请单独使用腿部/足部按摩部分。）



由于您的身高的关系，您的膝部以不舒服的姿势蜷在椅座上时  
可使用以下方法 **A** 或 **B**。

**A** 收起腿部/足部按摩部分，伸开您的双腿。

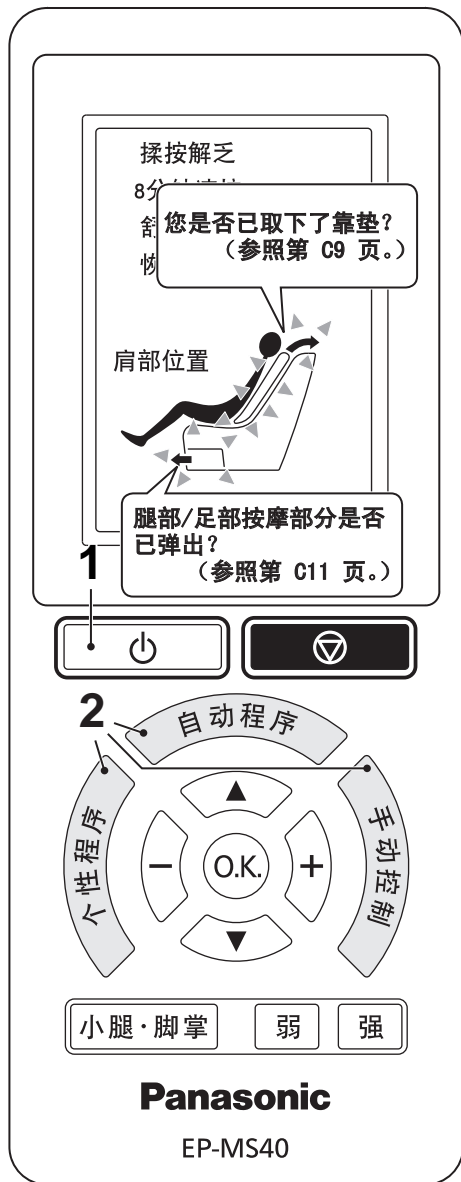
- 单独使用腿部/足部按摩功能。

**B** 向上滑动您的身体，使您的膝部不再被迫蜷起。

- 在这种情况下，请使用个性程序单独按摩您的颈部和肩部。

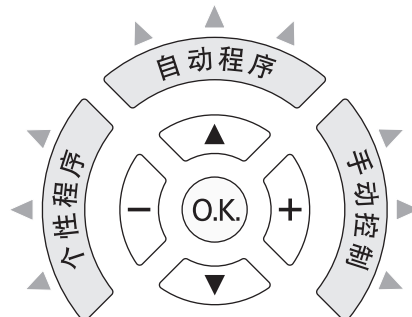
# 选择菜单并开始按摩

- 使用15分钟后，建议您休息10分钟。
- 每天最多使用2次，共计30分钟。
- ⚠ 警告第4、7条见第C2页。



**1 按**  **按钮打开电源。**

菜单选择按钮闪烁。



(如果在打开电源后3分钟内仍未选择菜单或启动腿部/足部按摩，将自动关闭电源。)

## 2 上半身按摩

从自动程序、个性程序以及手动控制当中选择菜单。

 **自动程序** 参照第 C14 页。

您可以从4种程序当中作出选择以自动放松颈部至腰部的部位。

 **个性程序** 参照第 C17 页。

您可以选择“颈部和肩部”或“背部和腰部”。您还可以选择按摩时间（15分钟或以下）。

 **手动控制** 参照第 C20 页。

您可以对所需的部位进行集中按摩。

## 腿部/足部按摩

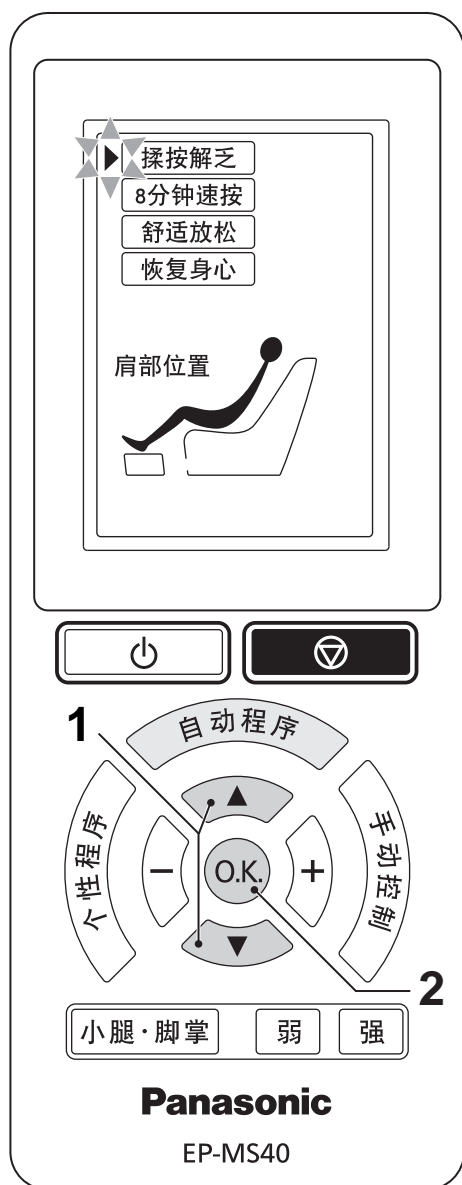
请按  **按钮。** 参照第 C22 页。

腿部/足部按摩可单独使用或与上半身按摩同时使用。

\* 即使已经取下了靠垫并且腿部/足部按摩部分已弹出，也会出现以上显示。

# 使用自动程序

[程序选择模式]

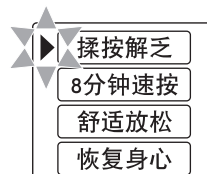
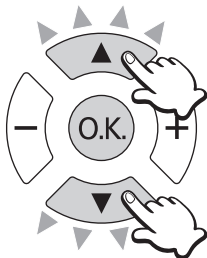


按 **自动程序** 按钮进入自动程序的程序选择模式。

(如果在进入程序选择模式后3分钟内不进行任何操作, 电源将自动关闭。)

## 1 按 或 选择程序。

选择“揉按解乏”、“8分钟速按”、“舒适放松”和“恢复身心”之一。



当前选定程序的 ▶ 标志将闪烁。

## 2 选择程序, 然后按 **O.K.** 按钮。

1 将您的头部放在靠背上。



按摩轮将缓慢地向上移动, 本机发出哔声。

2 按摩轮到达顶部时, 将启动一项用以确定您肩部的大概位置的操作。

[肩部确认操作]



按摩轮一边执行敲打动作一边慢慢地下降。

( **肩部位置** 的框闪烁。)

• 采用某些坐姿时, 按摩轮可能会暂时到达靠近腰部的位置。

## 自动程序的特点

### 揉按解乏

通过揉按、柔和指压和敲打动作放松从颈部到腰部的肌肉。  
推荐那些身体有严重酸痛感或喜欢刺激性按摩的人士使用。

### 8分钟速按

本程序在揉按解乏程序的基础上, 集中按摩易疲劳的部位, 时间缩短为8分钟。  
推荐那些希望利用空闲时间按摩的人士使用。

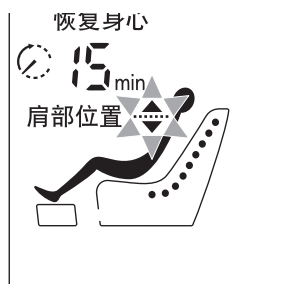
### 舒适放松

采用刺激性较弱的动作放松您的身体。  
推荐那些希望通过轻柔按摩达到放松的人士使用。

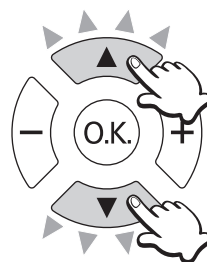
### 恢复身心

逐渐降低按摩强度, 然后再提高按摩强度以获得身心的恢复。  
推荐用于调整情绪。


3 双重哔声和  的闪烁表示按摩轮正在被微调到肩部位置。  
[肩部位置调整模式]




<调整方法>



按  或  调整位置。  
(每按下一次按钮按摩轮都会移动约1.5 cm。)

4 肩部位置匹配时，按  启动程序。

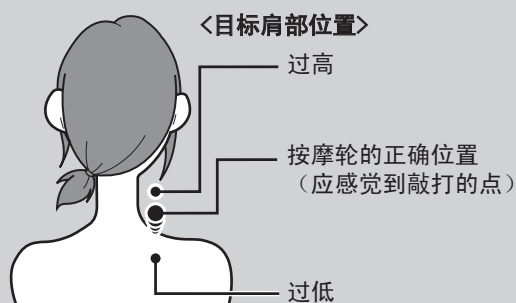
• 如果未按下  按钮，15秒后程序将自动启动。

**注意**

确定肩部位置时应将您的头部放在靠背上。  
如果肩部位置无法正确确定，将显示一条错误讯息 (U10) 并终止操作。

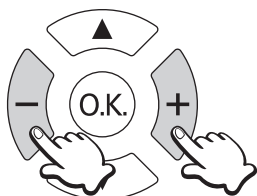


**注**







**自定义设定**


**要调节程序强度**



按 - + 调节按钮。

显示的内容			
强度	1	2	3
调节	-  +		

**要同时使用腿部/足部按摩**

请按  按钮。

(参照第 C22 页。)



## 要改变按摩的内容

要从自动程序当中选择不同的程序

按  按钮，然后选择不同的程序。

上半身按摩将暂时停止。  
(参照第 C14 页。)

要改为个性程序

按  按钮并选择程序。

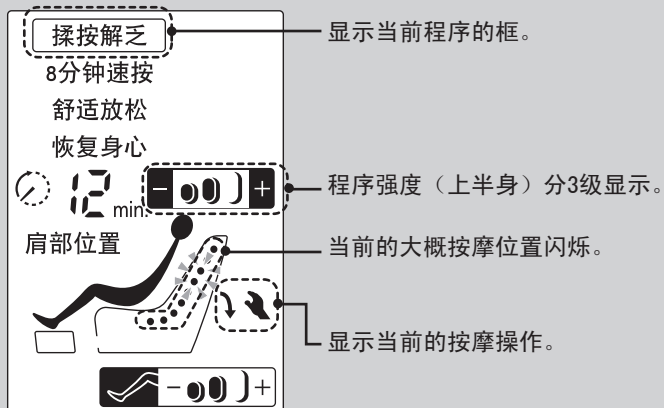
上半身按摩将暂时停止。  
(参照第 C17 页。)

要改为手动控制

请按  按钮。

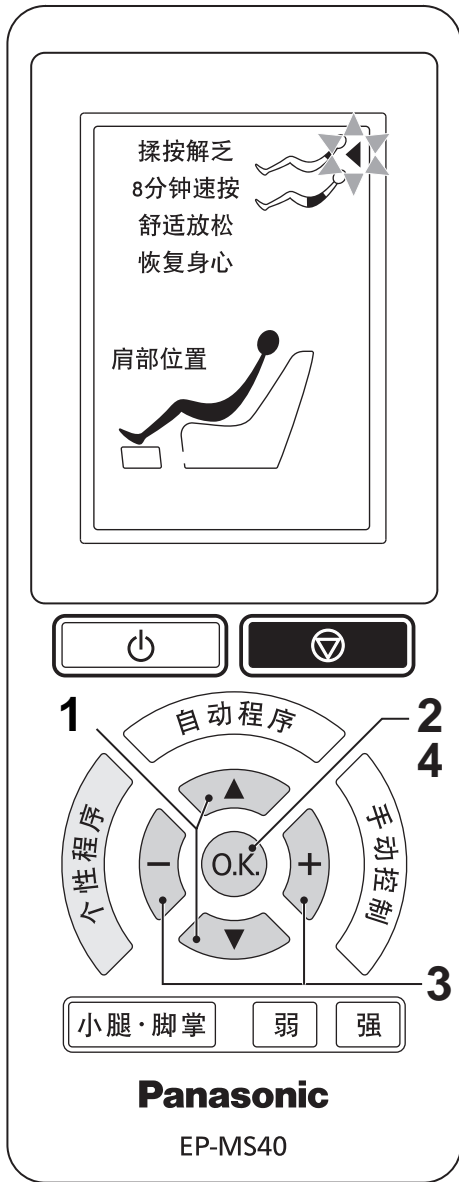
动作将立即启动。  
(参照第 G20 页。)

## 程序期间的显示



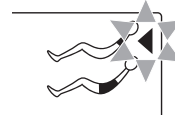
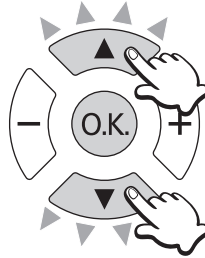
# 使用个性程序

[程序选择模式]



按 **个性程序** 按钮进入个性程序的程序选择模式。  
(如果在进入程序选择模式后3分钟内不进行任何操作, 电源将自动关闭。)

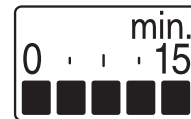
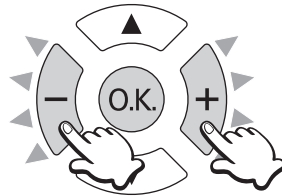
**1 按 ▲ 或 ▼ 选择程序。**  
选择“颈部和肩部”或“背部和腰部”。



当前选定程序的 ◀ 标志将闪烁。

**2 选择程序, 然后按 O.K. 按钮。**

**3 设定按摩时间。**  
按 - + 调节按钮。



### 时间指示

0 . . . 15	约15分钟
0 . . . 15	约12分钟
0 . . . 15	约9分钟
0 . . . 15	约6分钟
0 . . . 15	约3分钟

• 从其他按摩中途改为“个性程序”时, 您可以对剩余时间作出选择。  
(例)

🕒 12 min. ... 0 . . . 15	最多4 段
🕒 3 min. ... 0 . . . 15	最多1 段

**4 按 O.K. 按钮完成设定。**

## 选择了“颈部和肩部”时

将启动用于确定您的肩部大概位置的操作。

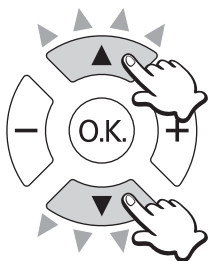
(参照第 C14 页。)

1 双重哔声和  的闪烁表示按摩轮正在被微调到肩部位置。


[肩部位置调整模式]




<调整方法>



按  或  调整位置。  
(每按下一次按钮按摩轮都会移动约1.5 cm。)

2 肩部位置匹配时，按  启动程序。

• 如果未按下  按钮，15秒后程序将自动启动。

## 选择了“背部和腰部”时

将启动用于检查您是否就座的操作（沿肩部周围敲打）。

当本机确定您已就座时，按摩轮将移动到您的背部或腰部并启动程序。

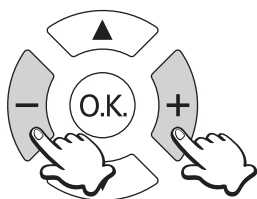
### 注意

将您的头放在靠背上直至程序开始。  
否则将显示错误讯息 (U10) 并终止操作。



## 自定义设定

### 要调节程序强度



显示的内容			
强度	1	2	3
调节	←————→		

按 - + 调节按钮。

### 要同时使用腿部/足部按摩

请按 **小腿·脚掌** 按钮。

(参照第 C22 页。)

### 要改变按摩的内容

- 使用个性程序时，您不能设定比您最初设定的按摩时间更长的按摩。

如果您误设了较短的时间，可结束按摩，然后再重新按  按钮输入新设定。

### 要从个性程序中选择不同的程序

按  按钮，然后选择不同的程序。

上半身按摩将暂时停止。

(参照第 C17 页。)

### 要改为自动程序

按  按钮并选择程序。

上半身按摩将暂时停止。

(参照第 C14 页。)

### 要改为手动控制

请按  按钮。

动作将立即启动。

(参照第 G20 页。)

# 使用手动控制


⚠ 警告第4条见第C2页。

请按 **手动控制** 按钮。

1 将启动用于检查您是否就座的操作（沿肩部周围敲打）。

**注意**

将您的头放在靠背上直至按摩开始。  
否则将显示错误讯息 (U10) 并终止操作。

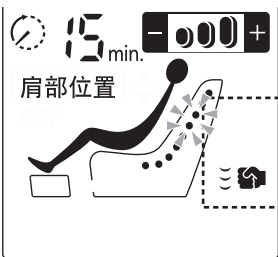


2 当本机确定您已就座时，将按顺序执行包括柔和指压、揉按和敲打在内的6种动作。

<按摩操作的顺序>

1		向上揉按	4		敲打
2		柔和指压	5		向上揉按和敲打
3		向下揉按	6		向下揉按和敲打

[按摩期间的显示]

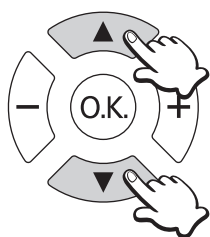




按摩操作显示  
操作自动变更。

- 当同一点已经持续按摩了5分钟时，按摩位置将自动向上移动约3 cm。

## 自定义设定

### 要调整位置

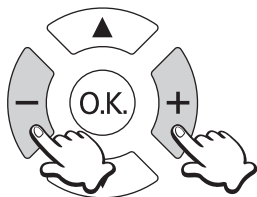






- 按  或  进行调整。
- 每按一次按钮按摩轮都会移动约1.5 cm。
  - 当您按住按钮时，操作将继续进行直至您松开按钮。



闪烁表示当前的大致位置。

### 要调节程序强度



显示的内容			
强度	1	2	3
调节			


按 - + 调节按钮。

要继续执行单一的操作，例如柔和指压或揉按

在操作期间按  按钮便可继续单独执行相同的操作。

- 要更改操作，请再次按  按钮。操作便会按顺序自动更改。

要同时使用腿部/足部按摩

请按  按钮。

(参照第 C22 页。)

要改变按摩的内容

要改为个性程序

按  按钮并选择程序。

上半身按摩将暂时停止。

(参照第 C17 页。)

要改为自动程序

按  按钮并选择程序。

上半身按摩将暂时停止。


(参照第 C14 页。)

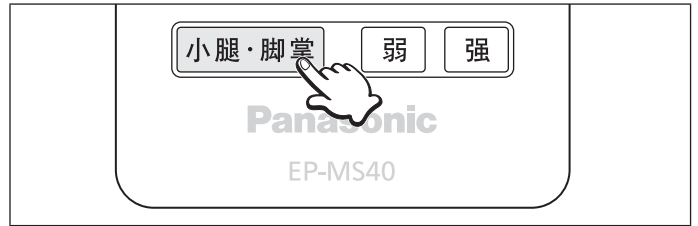


# 使用针对小腿和足底的腿部/足部按摩

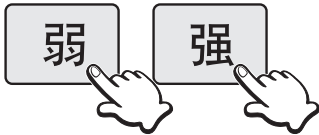
请按 **小腿·脚掌** 按钮。

腿部/足部按摩启动。

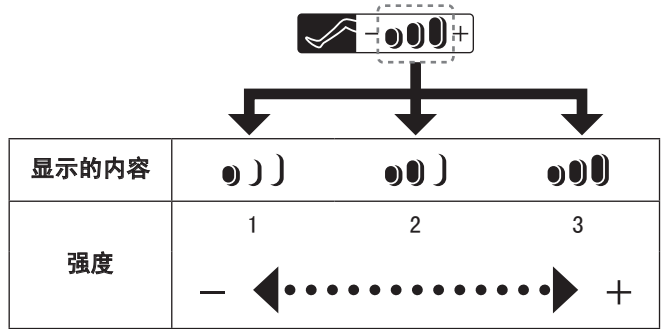
- 再次按 **小腿·脚掌** 按钮即可结束按摩。
- 当您单独使用腿部/足部按摩时，可使用  按钮终止按摩。



## 要调节腿部/足部按摩的强度



按腿部/足部按摩按钮 **弱** **强** 调节强度。



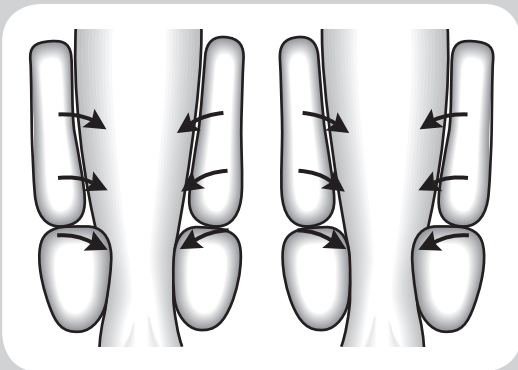
## 腿部/足部按摩时间

要单独使用腿部/足部按摩：按摩持续约15分钟。  
 要结合上半身按摩：上半身按摩结束时，腿部/足部按摩也会同时结束。

## 腿部/足部按摩的操作

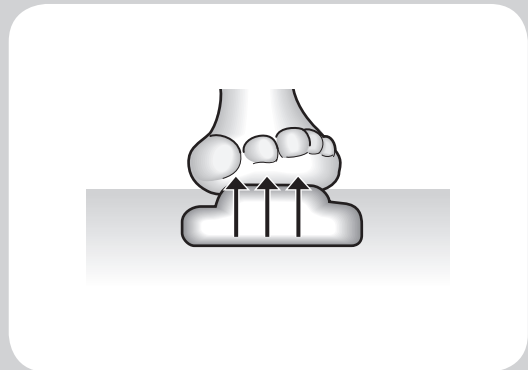
### 小腿

从两侧夹住小腿，进行挤压式按摩。



### 足底

用气囊从侧面和底部来挤压脚部。



# 按摩结束后

## 定时器功能

操作开始后 约 15分钟 按摩将自动结束。

## 中断按摩

请按  按钮。

- 按摩轮恢复至收缩的位置。

## 如果您遇到任何问题

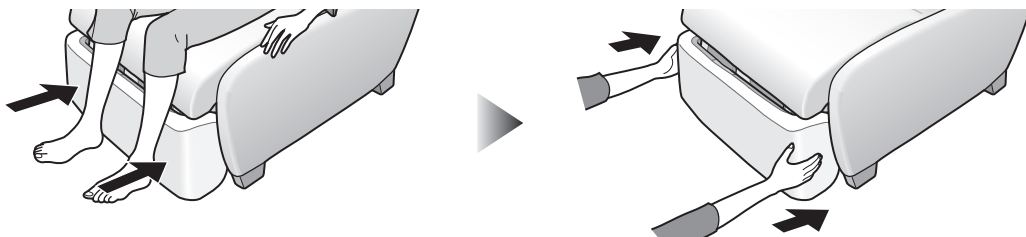
请按  按钮。

- 所有操作将立即停止。
- 小心走下按摩椅，以防按摩椅翻倒。

## 将按摩椅恢复原状

⚠ 警告第15、16条见第C2页。

### 1 收起腿部/足部按摩部分。



- 检查收纳部分有无阻碍。
- 用您的手将腿部/足部按摩部分推到椅座下面。
- 稳固地持续推动直至您听到它锁定时发出的咔嚓声。

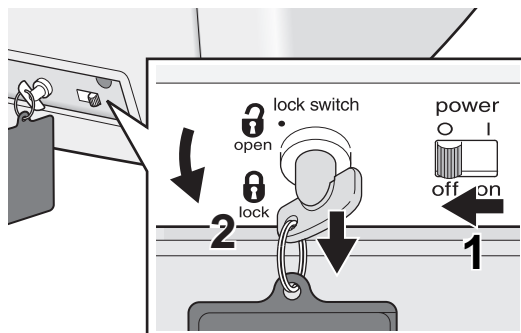
### 2 将靠垫安放到适当的位置。

## 切断电源

⚠ 警告第1、6条见第C1页，第10条见第C2页。

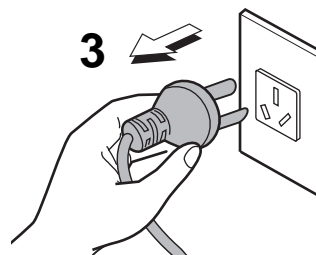
### 1 将电源开关滑到“off”（关）的位置。

### 2 将锁定开关钥匙转到“lock”（锁定）的位置。



### 3 从电源插座上拔下电源插头。

### 4 锁定开关钥匙必须存放在儿童无法触及的地方。

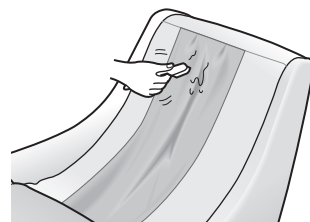


# 清洗及维护

⚠ 危险第2条请见第C1页。

## 座椅面料

- 1 使用浸有温和洗涤剂且已彻底拧干的布料擦拭。
  - 切勿使用诸如稀释剂、汽油、酒精等化学品。
- 2 用水或温和洗涤剂刷洗座椅面料特别脏的部位。
  - 注意不要大力刷洗面料，以免造成损坏。
- 3 使用浸有清水且已彻底拧干的布料擦拭。
- 4 使其自然风干。

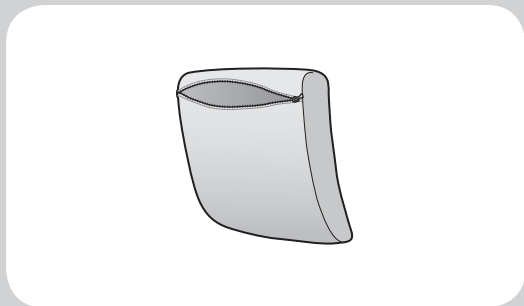


## 塑料部位

- 1 使用浸有温和洗涤剂且已彻底拧干的布料擦拭。
  - 切勿使用诸如稀释剂、汽油、酒精等化学品。
- 2 使用浸有清水且已彻底拧干的布料擦拭。
  - 擦拭操作器前请务必拧干。
- 3 使其自然风干。

您可以拆下靠垫外罩和背部衬垫进行清洗。

靠垫外罩



背部衬垫



清洗方法

清洗注意事项

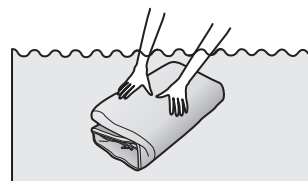


手洗（避免机洗）

在拉上拉链的状态下清洗靠垫外罩。

1 将外罩浸没在不超过30°C的水中，然后轻轻地向下按压。

注意：使用柔和的洗涤剂。含有漂白剂的洗涤剂会使外罩脱色。请勿使用此类洗涤剂。



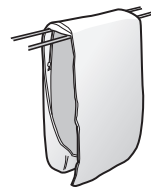
2 漂洗干净。

3 轻轻地挤出水。

注意：不要用力拧干，否则可能损坏面料或拉长纤维。



4 轻轻地展开并挂在阴暗处晾干。

注意：在阳光下暴晒可能会导致面料缩水或褪色，因此应当避免。



清洗外罩之后，您可以通过熨烫消除褶皱。

（使用熨斗的注意事项）

背部衬垫	靠垫外罩
 <p>请将蒸汽熨斗与外罩隔开一点距离进行熨烫。 （不要让熨斗直接接触面料。）</p>	 <p>将熨斗放在面料上，使用上限为150°C的中等温度。</p>

干洗

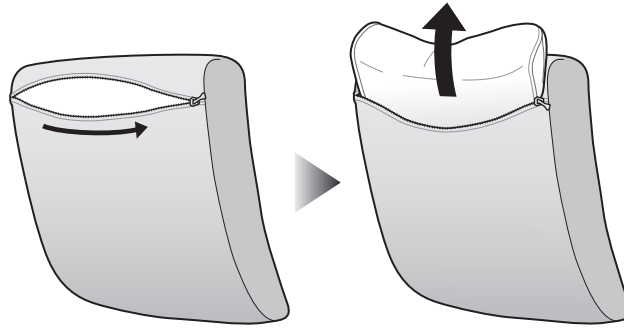
干洗时请采用石油系洗涤剂，请勿采用滚筒烘干方式。

# 装上和拆下靠垫外罩和背部衬垫

## 拆下

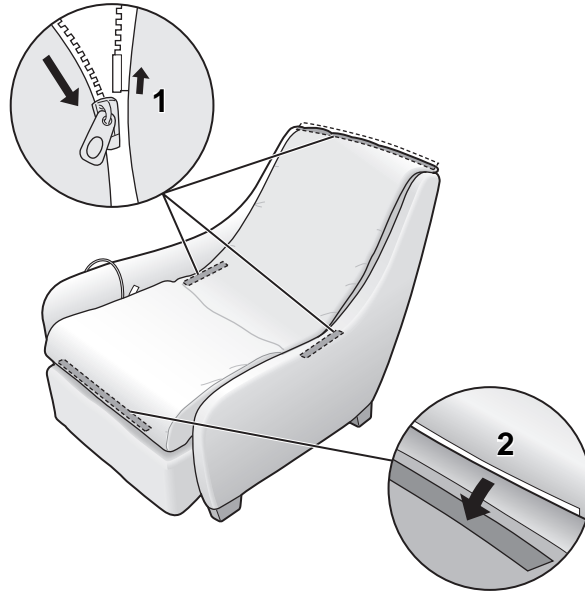
### 靠垫外罩

拉开拉链并取出靠垫。



### 背部衬垫

- 1 拉开拉链（3处）。
- 2 解开椅座底部的搭扣，然后拆下背部衬垫。

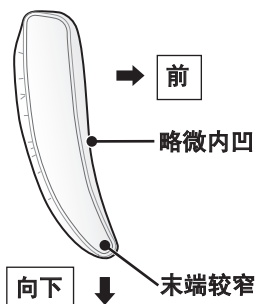


## 装上

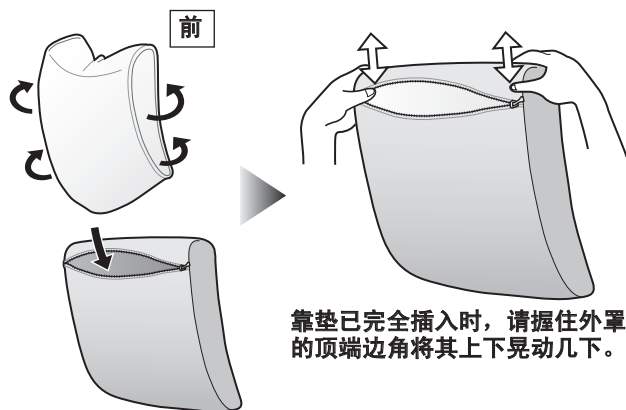
### 靠垫外罩

1 确认靠垫的纵横方向。

侧视图



2 向前折叠靠垫并将其插入拉链开口。



3 拉上拉链。

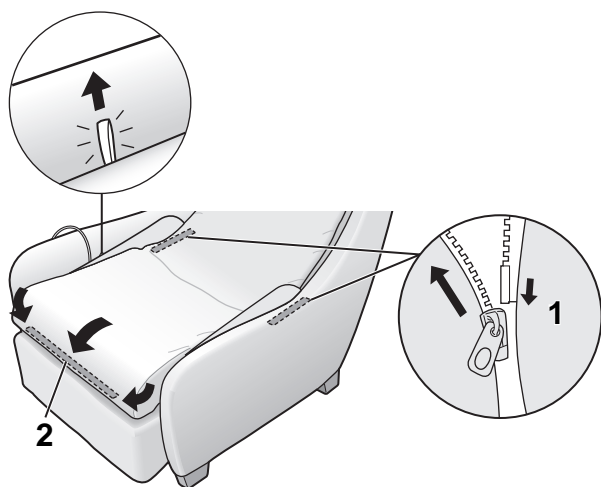
4 要确保靠垫均匀分布在外罩内, 可将外罩前后拍打几下。

### 背部衬垫

确保腿部/足部按摩解锁带已露出。

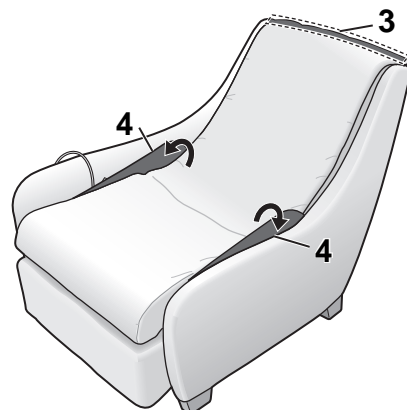
1 拉上位于椅座侧面的拉链 (2处)。

2 将外罩拉到椅座垫子的边角上, 然后, 在向前轻拉外罩的同时, 扣上位于椅座底部的搭扣。



3 拉上位于背部衬垫顶部的拉链。

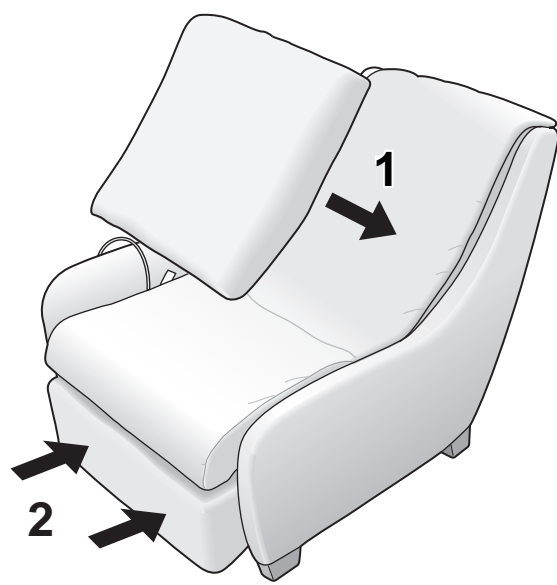
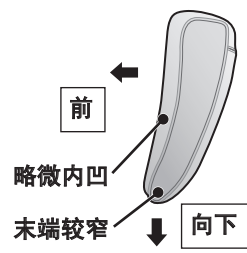
4 将拉链套向下按压到椅座和扶手之间。





# 当做躺椅使用

**1 将靠垫安放到适当的位置。**  
请按照下图放置靠垫。



**2 收起腿部/足部按摩部分。**

## 靠垫或背部衬垫上出现明显的褶皱和松垂时

### 靠垫外罩

前后拍打几下。



这样可以使靠垫分布更均匀并可减少褶皱的数量。

### 背部衬垫

- 1 背部衬垫上的褶皱：可轻轻地搓向边缘。
- 2 椅座褶皱：解开搭扣，然后在向前拉面料的同时重新扣上搭扣。



\* 在使用过程中，面料可能会略微伸长，以至于形成褶皱。如果折痕比较明显，可熨平外罩。（参照第 C25 页。）

# 按摩程序的综合内容

## 自动程序的内容

### 揉按解乏

通过短暂的揉按放松颈部和肩胛骨之间的部位



通过柔和指压和揉按放松背部和腰部



通过揉按充分放松颈部和肩胛骨之间的部位



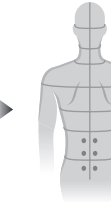
通过揉按和敲打充分放松背部和腰部



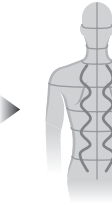
通过轻柔的揉按放松颈部和肩胛骨之间的部位



通过轻柔的揉按放松腰部



揉按至结束\*



### 8分钟速按

通过短暂的揉按放松颈部和肩胛骨之间的部位



通过柔和指压和揉按放松背部和腰部



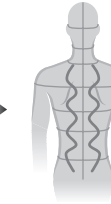
通过集中揉按充分放松颈部和肩部



通过集中揉按充分放松腰部



揉按至结束\*



### 舒适放松

轻柔地揉按以实现缓慢的放松



以略高的速度揉按以放松背部和肩部



以略高的速度揉按以放松腰部



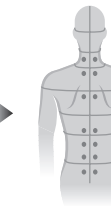
以逐渐降低的速度揉按以放松颈部和肩部



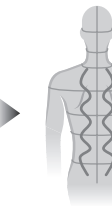
通过轻柔的揉按放松腰部



通过超轻柔的揉按实现放松



轻柔地揉按至结束\*



### 恢复身心

通过敲和揉按实现有节奏的刺激



通过快速揉按实现全面放松



以逐渐降低的速度实现减弱的刺激



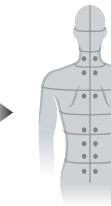
通过轻柔的揉按实现暂时的放松



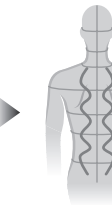
通过敲遍和揉按实现有节奏的刺激



以较高的速度实现更高强度的刺激



通过到处敲打和揉按进行刺激至结束\*

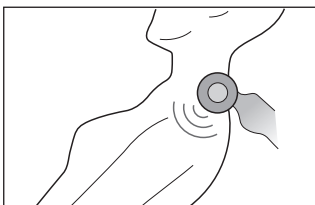


\* “揉按至结束”所需的时间取决于个人的身高和按摩强度的设定。

## 有关程序的细节 (以下图形为各操作的示意图。)

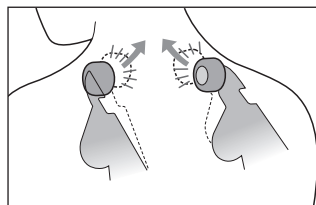
### 柔和指压

左右轮流轻柔推压动作。



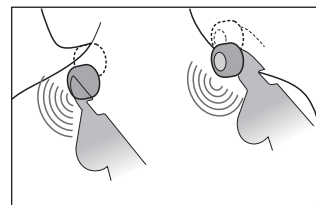
### 揉按

深层揉按。



### 敲打

左右轮流轻柔敲打动作。



# 故障检修

## 问题

### 原因和处理方法

#### 电机噪声

- 听起来像是按摩轮正在挤压布料，令其产生褶皱。
- 发出揉按或敲打等动作的操作噪声。
- 按摩轮在工作时发出咯吱声。
- 按摩轮上移或下移时发出咔哒声。
- 可听到传动带正在转动的声音。
- 当电机启动时发出嘎吱声。
- 按摩轮向里及向外移动时发出沉闷的金属声或摩擦声。
- 施加气压时发出工作噪声。
- 放气时发出噪声。
- 当您向后靠着坐下时有滑动声。
- 当按摩轮在座椅面料上按擦时发出摩擦声音。
- 腿部/足部按摩部分发出咔哒声。

▶ 这些声音很正常，不会对本机的使用有任何影响。

#### 按摩轮中途停止。

▶ 在使用中施加外力不适当时，为了确保安全，按摩轮会停止运动。一旦动作显示部或钮全部闪烁，按摩机停止工作时，请暂时切断椅子的电源开关，约10秒钟之后，重新置于“开”，再进行操作。若再次停止时，请起身谨慎使用。

#### 按摩轮没有达到肩部或颈部的位置。



▶ 如果您的头部或背部没有接触到靠背，在肩部确认操作过程中检测的肩部位置可能低于实际位置。您可以坐在座椅的最深位置，将头部靠在靠背上，然后从头开始重新操作。 (参照第 C14 页)

#### 左右按摩轮的高度不同。

▶ 采用其它敲打方法时，这属于自然现象。本机并无任何问题。

#### 本机根本无法运行。

- 上半身（颈部至腰部）按摩
- 小腿和足底按摩

▶ • 电源线连接已断开。 (参照第 C11 页)  
 • 没有打开本机电源开关。  
 • 按  之后没有按下菜单选择按钮或  按钮。

#### 腿部/足部按摩部分无法弹出。

- ▶ • 确认腿部/足部按摩部分的底部没有被地毯或其它物体卡住。
- 确认腿部/足部按摩部分没有被椅座前部的面料卡住。

#### 有时在按摩结束时再次按 后没有打开电源。

▶ 按摩结束后大约需要 5 秒钟程序才终止。当所有运动均已停止后请至少等待 5 秒钟，然后再按 。

#### 本机已受损。



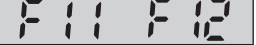

▶ 立即停止使用本机。

#### 电源线或电源插头异常热。

▶ 立即停止使用本机。

⚠ 警告第17条见第C1页，第8、9条见第C2页。

## 故障显示

故障显示	内容
	▶ 如果肩部位置无法正确确定，将显示该错误讯息并终止操作。如果您正坐在本机上，仍发生本错误时，请按  ，然后全身倚靠靠背就坐，再次从头开始操作。
	▶ 由于内部通信出现问题，操作中止。
	▶ 由于按摩装置发生问题，操作中止。

\* 请联系授权服务中心。  
 联系时若能提供故障代码，服务和维修将进行得更顺利。